

La « sportive » société GRIS UMFORMTECHNIK soutient les écoles primaires d'Herscheid

Süderländer Tageblatt ~ Novembre 2017

Quotidien régional allemand diffusé dans la région de Herscheid/Plettenberg où est située GRIS UMFORMTECHNIK.



Sportliche Firma Gris unterstützt Herscheids Grundschulen

Mit diversen Gesundheitsangeboten ist es der Leitung der Firma Gris gelungen, die einstmalige hohe Krankenquote von über zehn Prozent auf jetzt unter fünf Prozent zu senken. Diese Angebote stärken auch den Zusammenhalt: Mit ins-

gesamt 60 Teilnehmern (davon mehrere vom französischen Standort) nahm die Firma beispielsweise am Firmenlauf teil. Das Unternehmen stellte den Sportlern Trikots und Verpflegung zur Verfügung, die Sportler sammelten als Dank

dafür Spenden für regionale Einrichtungen. Dabei sind insgesamt 600 Euro zusammengekommen, die jetzt an beide Grundschulen vor Ort überreicht wurden. Die Herscheider Schule (Bild) möchte mit dem Geld Spielkisten für den

Schulhof anschaffen, um die Pausen noch aktiver gestalten zu können. An der Grundschule Hüinghausen wird im Rahmen einer Schulkonferenz mit Schülern und Eltern über den Verwendungszweck diskutiert. ■ Foto: Grein

traduction

La « sportive » société GRIS UMFORMTECHNIK soutient les écoles primaires d'Herscheid

Avec divers programmes liés à la santé, la Direction de la société GRIS a réussi pour la première fois à faire baisser son taux de maladie passant de plus de 10 pourcents à 5 pourcents. Son offre permet également de renforcer la cohésion d'équipe. Avec au total 60 participants (dont un certain nombre de collaborateurs issus du site basé en France), GRIS Umformtechnik a participé entre autre à une course inter-entreprises. La société a mis à disposition des maillots et des ravitaillements. En remerciement, les sportifs ont fait des dons à des établissements régionaux. Au total, 600 euros ont été collectés puis redistribués sur place aux deux écoles primaires. Grâce à cet argent, l'école d'Herscheid (photo) souhaite acquérir des boîtes de jeux pour la cour de récréation afin de rendre les pauses encore plus actives. A l'école primaire d'Hüinghausen, c'est dans le cadre d'un conseil de classe avec les élèves et les parents que l'utilisation de cet argent va être discutée.